

香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

二 年編訂 **2000 Edition**



中華人民共和國香港特別行政區海事處

Marine Department
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China

香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

二 年編訂 2000 Edition

有關本刊物的查詢,請聯絡:

海事處 策劃及發展協調部 統計組

電子郵遞: st-sec@mardep.gcn.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

Statistics Section

Planning & Development Branch Marine Department

Address: Room 103, 1/F., 100A Shek Pai Wan Road, Aberdeen, Hong Kong, China.

Tel. No.: (852) 2873 8371 Fax. No.: (852) 2542 4638

E-mail: st-sec@mardep.gcn.gov.hk

政府海事處網頁 Home Page of the Marine Department

http://www.info.gov.hk/mardep/

	1994	1998	1999
港口設施 Port Facilities			
貨櫃碼頭			
Container Terminals			
碼頭 Terminals	8	8	8
泊位 Berths	18	18	18
碼頭吊臂 Quay Cranes	64	63	63
碼頭長度 (米) Quay Length (in metres)	5 794	5 794	5 794
總面積 (公頃) Area (in hectares)	201	201	201
碼頭經營者 Terminal Operators	4	4	4
內河碼頭 ⁽¹⁾ River Trade Terminal ⁽¹⁾			
碼頭 Terminals	N.A.	1	1
泊位 Berths	N.A.	10	23
碼頭吊臂 Quay Cranes	N.A.	8	8
碼頭長度 (米) Quay Length (in metres)	N.A.	600	3 000
總面積 (公頃) Area (in hectares)	N.A.	11	65
繋泊浮泡			
Mooring Buoys			
政府擁有 Owned by the Government			
"A" 級 "A" Class	46	34	32
"B" 級 "B" Class	22	25	27
私人擁有 Owned by private	2 469	2 411	2 316
註釋: (1) 內河碼頭由一九九八年十月十四日開始運作。 Notes: River Trade Terminal came into operation on 14 October 1998. N.A. 不適用 Not Applicable			

1994	1998	1999
18	18	19
3 705	3 705	3 808
9	8	8
22	29	30
6 482	7 744	7 756
13	13	14
332	334	384
2	2	2
1	1	1
96	109	117
272	324	346
2	2	2
5	7	7
	18 3 705 9 22 6 482 13 332 2 1 96 272 2	18 18 3 705 3 705 9 8 22 29 6 482 7 744 13 13 332 334 2 2 1 1 96 109 272 324 2 2

註釋: (2) 只包括曾在政府憲報上公佈的碇泊處。

Notes: Including only those anchorages announced in the Government Gazette.

⁽³⁾ 只包括曾在政府憲報上公佈的避風塘。
Including only those typhoon shelters announced in the Government Gazette.

港口活動

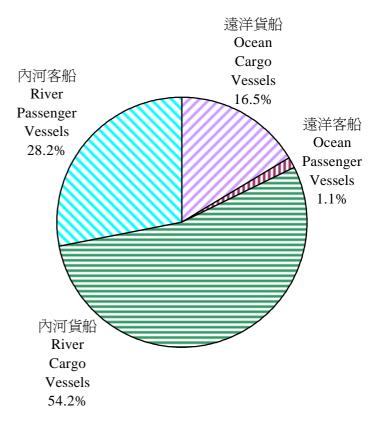
Port Activities

抵港船次 ⁽⁴⁾	192 230	231 300	212 840
Vessel Arrivals ⁽⁴⁾	(+16.0%)	(-0.9%)	(-8.0%)
遠洋貨船	34 750	38 540	35 140
Ocean Cargo Vessels	(+12.5%)	(-7.0%)	(-8.8%)
遠洋客船	2 250	3 150	2 430
Ocean Passenger Vessels	(+4.7%)	(+4.2%)	(-22.7%)
內河貨船	92 050	124 610	115 330
River Cargo Vessels	(+19.9%)	(+1.5%)	(-7.4%)
內河客船	63 180	65 000	59 930
River Passenger Vessels	(+13.2%)	(-1.8%)	(-7.8%)

抵港船次 Vessel Arrivals

船次 No. 250 000 150 000 1994 1998 1999 年份 Year

按船舶類型分析的 1999年 抵港船次所佔的比重 Percentage Share of Vessel Arrivals by Ship Type, 1999



註釋: (4) 抵港船隻計至最接近的十位。

Notes: Vessel arrivals are rounded to the nearest ten.

()與前一年同期比較的變動百分率。

	1// 1	1770	1///
貨櫃吞吐量 (千個標準貨櫃單位) (5)	11 050	14 582	16 211
Container Throughput (in '000 T.E.U.s) (5)	(+20.1%)	(+1.4%)	(+11.2%)
貨櫃碼頭	7 278	9 555	10 295
Container Terminals	(+25.6%)	(-0.1%)	(+7.7%)
貨櫃碼頭以外			
Other than Container Terminals			
遠洋貿易	2 839	2 641	2 838
Ocean Trade	(+1.5%)	(-8.9%)	(+7.5%)
內河貿易	933	2 386	3 077
River Trade	(+52.8%)	(+24.1%)	(+29.0%)

貨櫃吞吐量 **Container Throughput**

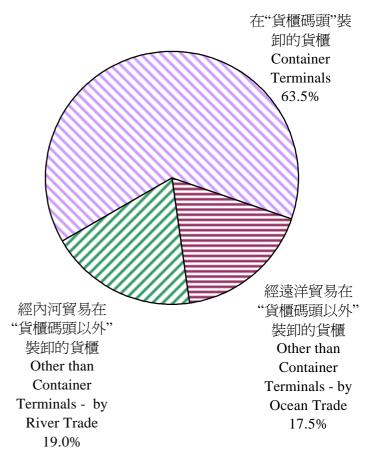
18 000 16 000 14 000 12 000 10 000 8 000 6 000 4 000 2 000 1994 1998 1999

按主要貨櫃裝卸地點分析的 1999年 貨櫃吞吐量所佔的比重 **Percentage Share of Container Throughput** by Main Cargo Handling Location, 1999

1994

1998

1999



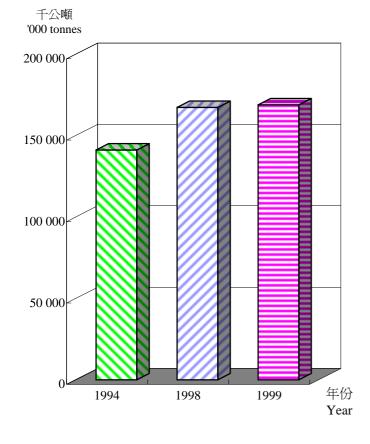
註釋: (5) 由1998年起,採用一系列新的貨櫃吞吐量數字。因此,不能與1998年以前的數字作直接比較。 Notes: Starting from 1998, a new series of container throughputs has been compiled. Hence, figures from 1998 onwards are not strictly comparable with those prior to 1998.

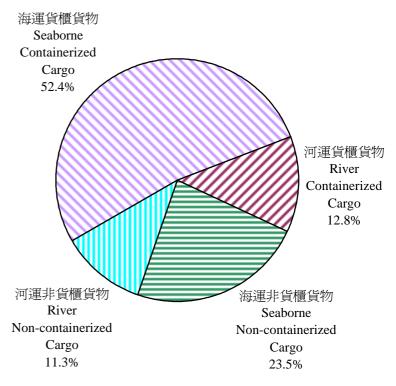
()與前一年同期比較的變動百分率。

	1994	1998	1999
貨物吞吐量(千公噸)	141 025	167 170	168 838
Cargo Throughput (in '000 tonnes)	(+19.4%)	(-1.2%)	(+1.0%)
貨櫃貨物 Containerized Cargo			
海運	69 587	80 839	88 494
Seaborne	(+27.1%)	(-6.8%)	(+9.5%)
河運	7 360	16 777	21 603
River	(+69.0%)	(+29.8%)	(+28.8%)
非貨櫃貨物 (6)			
Non-containerized Cargo (6)			
海運	41 360	46 643	39 728
Seaborne	(§)	(+0.2%)	(-14.8%)
河運	22 719	22 911	19 013
River	(+28.5%)	(-0.4%)	(-17.0%)

港口貨物吞吐量 Port Cargo Throughput

按海運/河運分析的 1999年 貨物吞吐量所佔的比重 Percentage Share of Cargo Throughput by Seaborne/River, 1999





註釋: Notes: (6) 包括散裝貨物、散裝乾貨和散裝濕貨。

Including break bulk, dry bulk and liquid bulk.

§ 變動百分率在±0.05%之內。

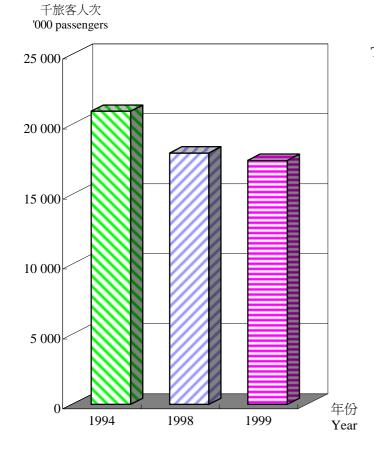
Percentage changes within ±0.05%

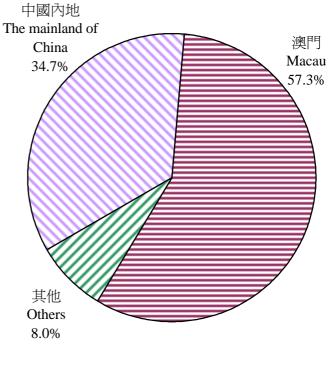
()與前一年同期比較的變動百分率。

	1994	1998	1999
旅客吞吐量(千旅客人次)	20 954	17 967	17 440
Passenger Throughput (in '000 passengers)	(+4.1%)	(-4.7%)	(-2.9%)
中國內地	7 156	6 108	6 060
The mainland of China	(+10.5%)	(-9.4%)	(-0.8%)
澳門			
Macau			
客輪	13 385	10 724	9 918
Ferry	(+0.3%)	(-4.5%)	(-7.5%)
直升機	35	51	73
Helicopter	(+1.0%)	(+8.0%)	(+41.3%)
其他 ⁽⁷⁾	377	1 084	1 390
Others (7)	(+43.0%)	(+31.0%)	(+28.3%)

旅客吞吐量 Passenger Throughput

按地區分析的 1999年 旅客吞吐量所佔的比重 Percentage Share of Passenger Throughput by Region, 1999





註釋: (7) 包括以公海爲目的地的抵港/離港郵船旅客。

Notes: Including passenger arrivals/departures by cruises to the open sea.

()與前一年同期比較的變動百分率。

	1994	1998	1999
港口運作 Port Operations			
香港持牌船隻 ⁽⁸⁾ Hong Kong Licensed Vessels ⁽⁸⁾	16 292	13 040	12 985
港口服務 Port Services			
領有牌照的領航船數目 Number of licensed pilots	73	90	91
處理的油污事故 (宗) Oil pollution incidents tackled (in cases)	55	94	85
從海港收集的垃圾 (公噸) Refuse collected from harbour (in tonnes)	5 413	6 749	8 050
從船舶收集的垃圾 (公噸) Refuse collected from vessels (in tonnes)	1 015	2 126	2 440
船舶服務 Shipping Services			
港口國監督 Port State Control			
檢查遠洋船數目 ⁽⁹⁾ Number of ocean vessels inspected ⁽⁹⁾	986	606	900
檢查沿岸船舶數目 (10) Number of coastal vessels inspected (10)	500	65	91
發現有缺點遠洋船的數目 ⁽⁹⁾ Number of ocean vessels with deficiencies ⁽⁹⁾	217	522	745
發現有缺點沿岸船舶的數目 (10) Number of coastal vessels with deficiencies (10)		59	75

註釋: (8) 不包括住家船隻。 Notes:

Excluding dwelling vessels.

- (9) 遠洋船是指掛外國國旗的船隻或掛內地/本港旗號的公約船隻。
 - Ocean vessels are those hoisting flags of foreign countries or those conventional vessels with mainland/local flags.
- (10) 沿岸船舶包括領有本港牌照和掛內地/本港旗號而在珠江三角洲範圍內行駛的船隻。 Coastal vessels include the locally licensed vessels and those hoisting mainland flags.

	1994	1998	1999
海事意外 (11)			
Marine Accidents (11)			
接報意外事故 Number of accidents reported	349	364	441
傷亡人數 Number of killed/injured persons	43	59	97
碰撞事故 Number of collision cases	253	253	261
海員 ⁽¹²⁾			
Seafarers (12)			
香港註冊海員 (截至年底) Registered in Hong Kong (as at year end)	63 981	3 414	3 491
在香港註冊船舶工作的海員 (13)			
Seafarers working on Hong Kong Registered Ships (13)	4.006	12 000	1 4 700
所僱用人數 (截至年底) Number employed (as at year end)	4 986	12 900	14 783
所解職人數 (截至年底) Number discharged (as at year end)	4 639	13 445	13 322
船舶註冊			
Shipping Register			
在註冊處註冊的船舶(截至年底)	592	479	521
Ships on the Register (as at year end)			
總噸位(截至年底)	8 003 261	6 212 516	8 337 884

註釋: (11) 數字包括所有船隻在香港水域範圍以內的意外事故及香港註冊和領牌船隻在香港水域範圍以外的意外事故。
Notes: Figures include accidents involving all vessels within Hong Kong Waters and accidents involving Hong Kong registered and licensed vessels outside Hong Kong Waters.

- (12) 在一九九六年九月,所有香港海員須重新註冊。在以前,註冊海員是包括所有從七十年代開始註冊的海員。 Re-registration of seafarers was carried out in September 1996. Before then, the register include all the seafarers may registered in Hong Kong since 70's ·
- (13) 數字包括在香港以外註冊的海員。 Figures include seafarers registered outside Hong Kong.

Total gross tonnage (as at year end)

1994 1998 1999

世界貨櫃港口的比較 (千個標準貨櫃單位)

Comparison with Container Ports of the World (in '000 T.E.U.s) $\,$

香港 Hong Kong	11 050	14 582	16 211
新加坡 Singapore	10 400	15 136	15 945
高雄 Kaohsiung	4 900	6 271	6 985
釜山 Busan	3 213	5 946	6 440
鹿特丹 Rotterdam	4 539	6 011	6 400
長堤 Long Beach	2 574	4 098	4 408
上海 Shanghai	1 130	3 066	4 210
洛杉機 Los Angeles	2 519	3 378	3 829
漢堡 Hamburg	2 726	3 550	3 750
安特衛普 Antwerp	2 208	3 266	3 614

Sources: Kaohsiung - Kaohsiung Harbour Bureau, Taiwan

Singapore - Maritime and Port Authority of Singapore Other ports - Containerization International Yearbook

其他資料

Further Information

歡迎瀏覽本處網站(網址:http://www.info.gov.hk/mardep/)獲取最新資料。

You are invited to visit this department's website (Address: http://www.info.gov.hk/mardep/) to search for up-to-date information.

倘若需要更詳細資料,請參考以下刊物:

If you require more detailed information, please refer to the following publications:

1. 香港港口統計摘要

載有本港每月的港口活動情況,包括船隻進口和貨櫃/貨物吞吐量的<u>最新</u>統計資料。

1. Summary of Hong Kong Port Statistics

Provides <u>up-to-date</u> statistical information on the port activities, including vessel arrival statistics and container/cargo throughput of each month.

2. 香港港口統計

載有本港每季的港口活動情況,包括船隻進口/離港、貨櫃/貨物吞吐量和旅客 吞吐量的詳盡統計數列。

2. Hong Kong Port Statistics

Provides <u>detailed</u> quarterly statistical series on the port activities, including vessel arrival/departure statistics, container/cargo throughput and passenger throughput.

3. 海事處統計年報

載有本港每年有關港口活動、設施和運作的<u>詳盡</u>統計數列,包括船隻進口/離港、 貨櫃/貨物吞吐量、旅客吞吐量、港口及船舶服務和海事意外。

3. Annual Statistical Tables of Marine Department

Provides <u>detailed</u> annual statistical series on the port activities, port facilities and port operation, including vessel arrival/departure statistics, container/cargo throughput, passenger throughput, port and shipping services and marine accidents.

如欲免費索取上述刊物,請致電 2873 8371 海事處統計組。

If you want to have free copies of the above publications, please contact the Statistics Section of Marine Department at 2873 8371.